ENGLISH ITALIANO FRANÇAIS DEUTSCH
ESPAÑOL ΕΛΛΗΝΙΚΑ VLAAMS/NEDERLANDS ČESKY

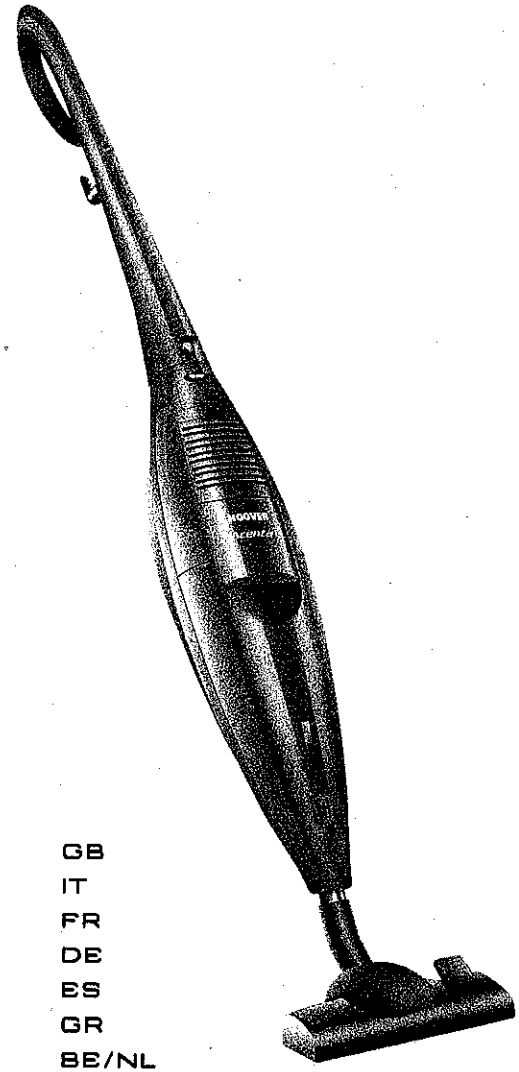
17-01-59-007-00

© 2003

PRINTED IN P.R.C.

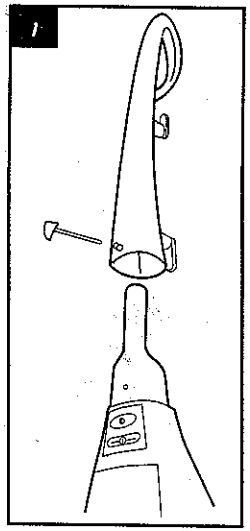
GENERATION FUTURE

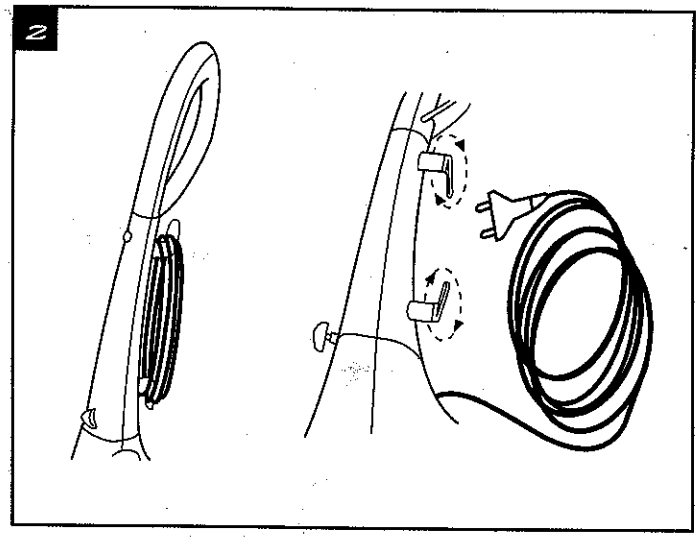
ACENTA

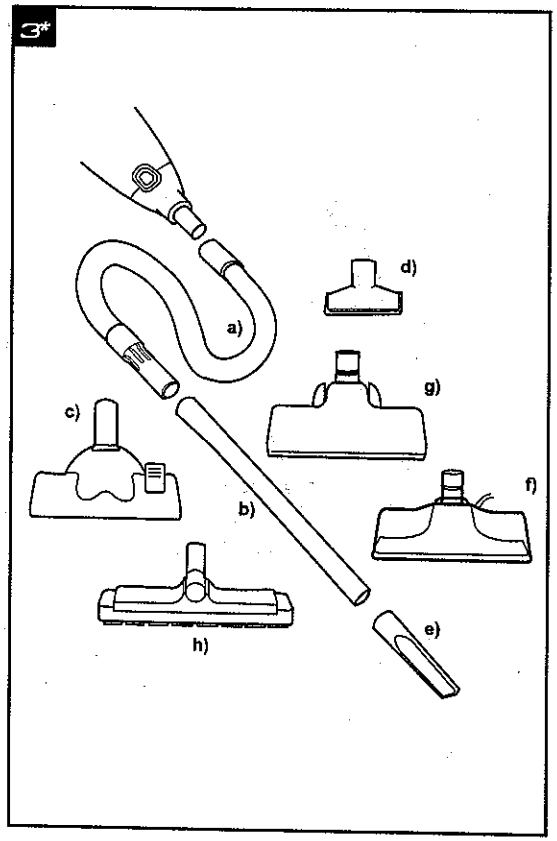


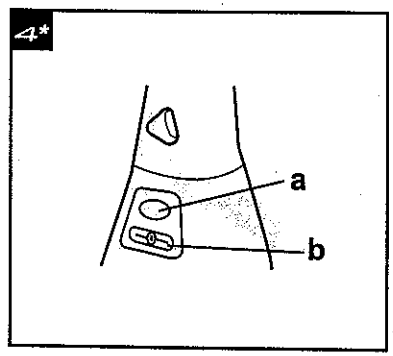
ENGLISH	GB
ITALIANO	IT
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ESPAÑOL	ES
Ελληνικά	GR
VLAAMS/NEDERLANDS	BE/NL
ČESKY	CZ

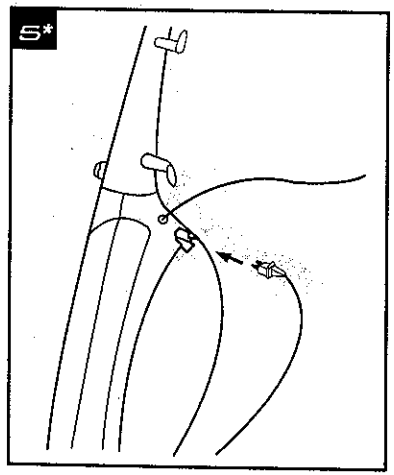
USER INSTRUCTIONS

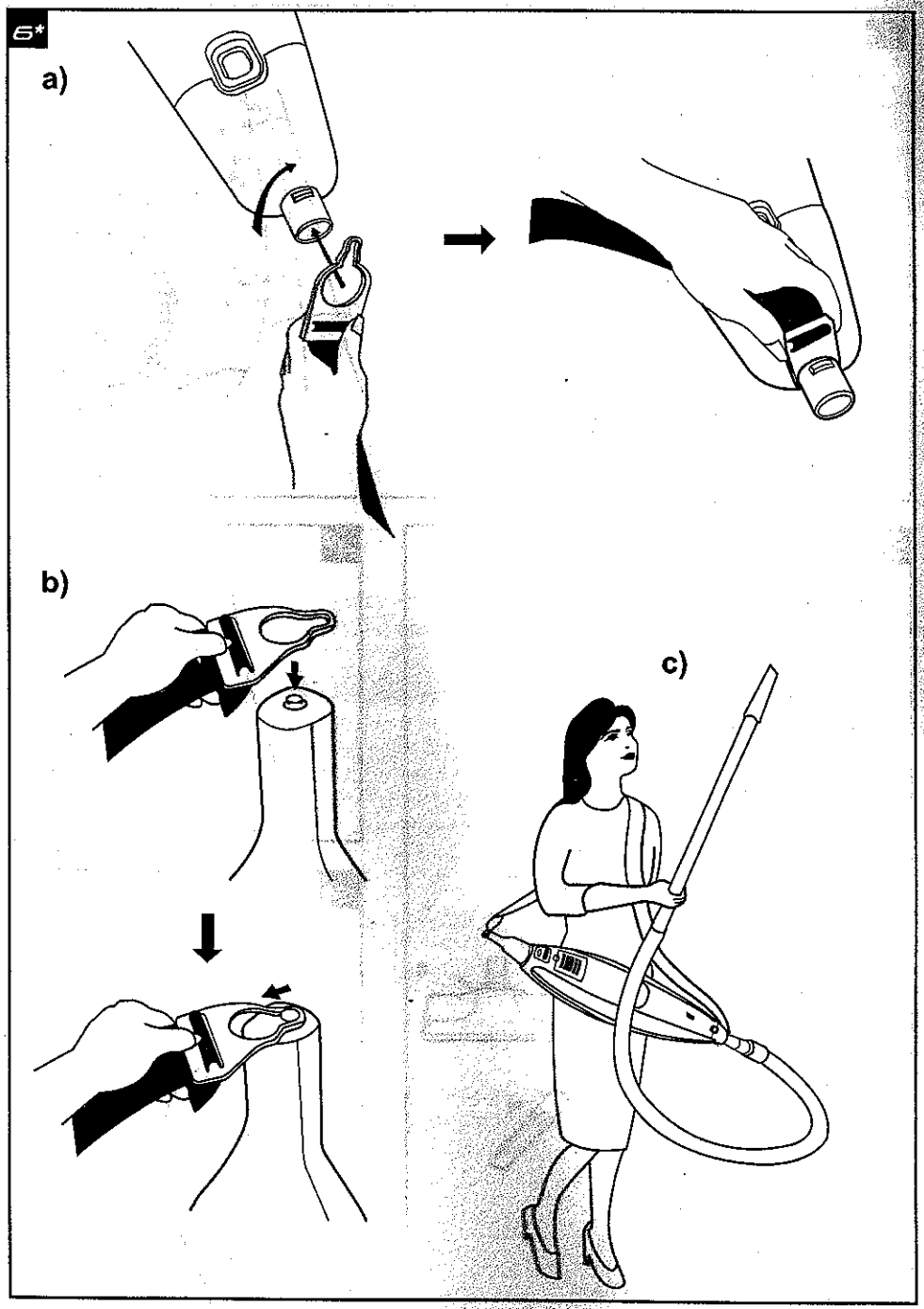

1

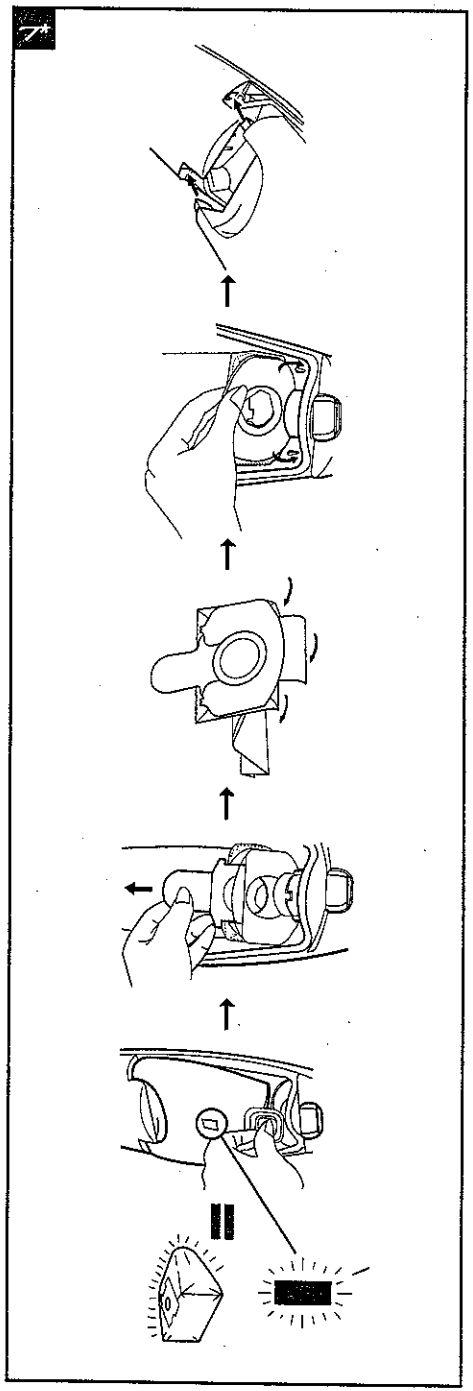

2

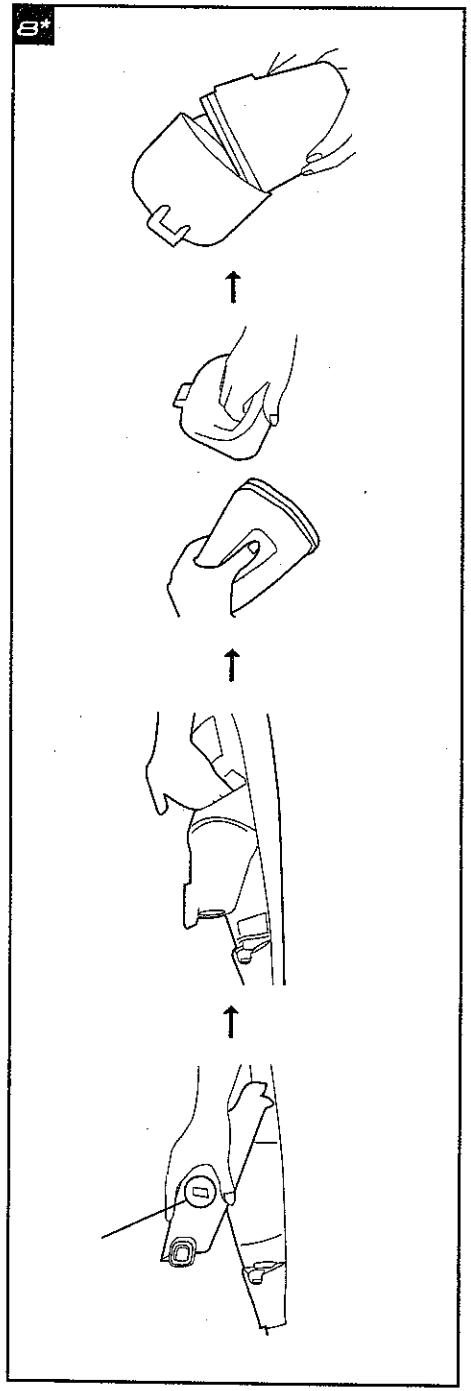

3*
a)
b)
c)
d)
e)
f)
g)
h)


4*
a
b

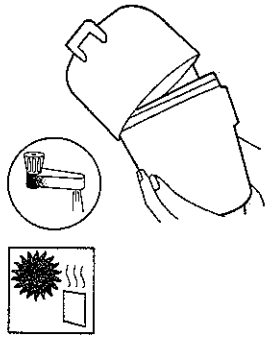

5*


6*
a)
b)
c)

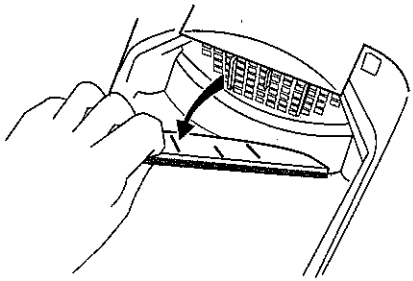

7*


8*

9*

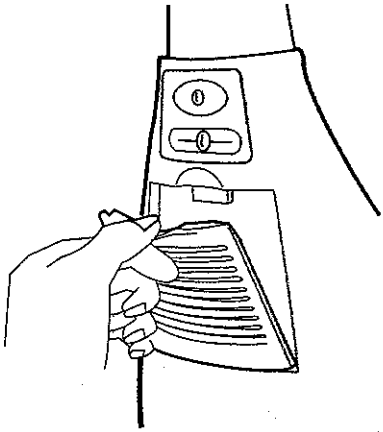


10

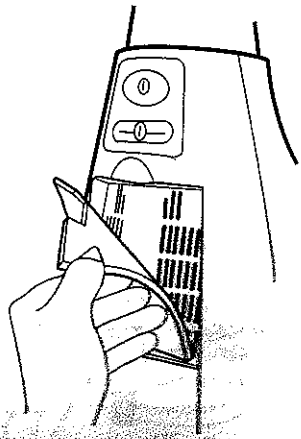


11

a)



b)



PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS

Ce produit doit être assemblé et employé conformément à ces instructions et il doit être utilisé uniquement pour le nettoyage ménager, c'est-à-dire le nettoyage de la salissure et de la poussière sèche des planchers et moquettes d'habitations particulières.
Le kit d'acessoires peut être utilisé pour nettoyer la salissure et la poussière des-meubles et tissus d'ameublement.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT!
L'ELECTRICITE PEUT ETRE EXTREMEMENT DANGEREUSE. Cet appareil est à double isolation et il ne doit pas être relié à la terre.
IMPORTANT: Les fils du cordon de raccordement secteur sont colorés selon le code suivant:

- Bleu – Neutre
- Marron – Phase

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Mode d'emploi. Cet aspirateur doit uniquement être utilisé pour les tâches pour lesquelles il est prévu et de la manière décrite dans ces instructions. S'assurer que l'on a bien compris les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Remplacer le sac en papier ou nettoyer la cuve Ecobox™ fréquemment lorsqu'on aspire des matières telles que poudres ou poussières fines, ou lors du nettoyage de moquettes neuves.

NE PAS utiliser l'aspirateur à l'extérieur, sur des surfaces mouillées, ou pour aspirer des matières mouillées.

NE PAS aspirer d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou autres articles du même genre.

Electricité statique.
Certaines moquettes peuvent causer de petites accumulations d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique de ce type ne sont pas dangereuses pour la santé.

Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou fournis par Hoover.

NE PAS aspirer de liquides inflammables tels que détachant, essence, etc., ou les vapeurs de tels liquides.
Les produits aérosols peuvent être inflammables.

NE PAS vaporiser de tels produits à proximité de l'aspirateur.

Cordon de raccordement. NE PAS retirer la prise en tirant sur le cordon de raccordement. Si le cordon/la prise de raccordement est endommagé, l'aspirateur doit obligatoirement être réparé par un réparateur agréé du réseau de service HOOVER pour garantir la sécurité.

Défauts de fonctionnement. NE PAS continuer d'utiliser l'aspirateur si un défaut de fonctionnement est suspecté ou si le cordon de raccordement est endommagé.

Après l'utilisation. Arrêter l'aspirateur et débrancher la prise de l'alimentation électrique. Toujours arrêter l'aspirateur et débrancher la prise de l'alimentation électrique avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre tout travail d'entretien.

Service Hoover. Pour assurer le fonctionnement sûr et efficace de cet appareil, nous recommandons que son entretien et sa réparation soient confiés exclusivement à un technicien agréé du réseau de service HOOVER.

ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE (1)

La poignée doit être assemblée sur l'aspirateur avant l'utilisation, à moins que l'aspirateur ne soit utilisé avec la bandoulière - voir (6).

1. Retirer la vis de maintien de la poignée.
2. Glisser la poignée sur le haut de l'aspirateur.
3. Serrer la vis de maintien.

RANGEMENT DU CORDON (2)

a) Enrouler fermement le cordon autour des clips sur la poignée.

b) Pour libérer le cordon, tourner les deux clips vers l'intérieur comme illustré.

SUCEURS ET BROSSES (3)*

a) Tuyau flexible *
b) Tube de prolongement *
c) Suceur pour sol/moquette
d) Brosse à meubles
e) Suceur long
f) Electrobrosse *
g) Turbo brosse *
h) Brosse pour sols délicats*

ACESSOIRES (3)*

c) Suceur pour sol/moquette: presser la pédale pour mettre les brosses en contact avec les sols durs.

f) Electrobrosse: pour le nettoyage en profondeur des grandes surfaces de moquette.

g) Turbo brosse: conçue spécialement pour les moquettes et tapis.

h) Brosse pour sols délicats: pour les parquets et tous les sols délicats.

CONTRÔLES (4)*

a) Interrupteur **ON / OFF** (MARCHE / ARRET)
Appuyer pour mettre en route.
Appuyer de nouveau pour arrêter.

b) **Variateur de puissance***
Pousser vers la droite pour augmenter.
Pousser vers la gauche pour réduire.

PRISE POUR ELECTROBROSSE (5)*

Raccorder la prise de l'électrobrosse à la prise prévue à l'arrière de l'aspirateur (derrière le panneau de commande).

BANDOULIÈRE (6)*

a) Retirer l'accessoire utilisé, passer une extrémité de la bandoulière par-dessus le tube à la base de l'aspirateur. Glisser l'extrémité de la bandoulière au-delà du taquet de verrouillage et tourner comme illustré. Remettre en place l'accessoire.

b) Retirer la poignée allonge - voir (1), raccorder l'autre extrémité de la bandoulière en haut de la poignée courte avec le clip.

c) Porter l'aspirateur sur l'épaule comme illustré.

*** Les caractéristiques varient selon les modèles**

IMPORTANT: ARRÊTER L'ASPIRATEUR ET DÉBRANCHER LA PRISE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE CHANGER LE SAC EN PAPIER, DE VIDER LA CUVE ECOBOX™, OU DE RETIRER TOUT FILTRE.

REMPLACEMENT DU SAC EN PAPIER (7)*

L'indicateur de remplissage* du sac est rouge quand le sac doit être remplacé.
Pour une indication correcte, la commande de puissance* doit être réglée sur la position maximum (complètement à droite).

NE PAS laisser le sac se remplir excessivement.

Pour changer le sac:

1. Poser l'aspirateur à plat sur le sol.
2. Soulever la porte du compartiment à sac.
3. Retirer le sac en tirant la collerette de fixation du sac de l'embouchure du tuyau au moyen de la languette, comme illustré. Le sac se ferme automatiquement.
4. Installer le sac neuf en repliant d'abord les coins du sac et le rabat d'étanchéité, comme illustré.
5. Présenter la collerette de fixation face aux languettes du compartiment à sac, comme illustré, puis pousser la collerette sur l'embouchure du tuyau jusqu'à ce qu'elle se mette en place par un déclic.
6. Positionner les languettes sur la porte du compartiment à sac, comme illustré, et refermer la porte du compartiment à sac.

NE PAS utiliser l'aspirateur sans le sac en place.

HOOVER RECOMMANDE DE REMPLACER LES FILTRES PAR DES NEUFS TOUT LES CINQ CHANGEMENTS DE SAC PLEIN.

REMPLACEMENT DU FILTRE SECONDAIRE (10)

Après avoir retiré le sac en papier, soulever le filtre hors du compartiment à sac.
Monter le filtre neuf et remettre en place le sac en papier.

REMPLACEMENT DU MICRO-FILTRE DE SORTIE MOTEUR (11)

a) Soulever le couvercle du filtre.
b) Retirer le filtre colmaté.

Monter le filtre neuf et remettre en place le couvercle du filtre.

VIDAGE DE LA CUVE ECOBOX™ (8)*(9)*

L'indicateur de remplissage* de la cuve Ecobox™ est rouge quand elle doit être vidée.
Pour une indication correcte, la commande de puissance* doit être réglée sur la position maximum (complètement à droite).
Pour vider la cuve Ecobox™:

1. Retirer la porte du compartiment à sac.
2. Soulever la cuve Ecobox™ hors de l'aspirateur.
3. Ouvrir et vider la cuve Ecobox™.
4. Réassembler la cuve Ecobox™.
5. Remettre en place la cuve Ecobox™ réassemblée dans l'aspirateur (inverse de 2).
6. Remettre en place la porte du compartiment à sac (inverse de 1).

NE PAS utiliser l'aspirateur sans la cuve Ecobox™ en place.

MAINTENANCE DES FILTRES

Le filtre pré-moteur et le filtre de sortie moteur doivent être lavés une fois par mois. Consultez votre manuel d'utilisation pour avoir les instructions sur le nettoyage des filtres.

Pour maintenir la performance de votre aspirateur, suivez cette procédure:

1. Rincez les deux filtres à l'eau tiède. Ne les brossez pas.

2. Séchez-les rapidement avec un chiffon sec et laissez-les sécher à l'air libre pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'ils soient totalement secs.

Après le lavage, remettez l'Ecobox™ et les filtres à leur position d'origine dans l'aspirateur.

*** Les caractéristiques varient selon les modèles**

RECOURS AU SERVICE DE DÉPANNAGE

Des frais seront facturés si l'aspirateur est trouvé en bon état de marche ou s'il n'a pas été assemblé conformément à ces instructions ou s'il a été utilisé de façon incorrecte.
Avant de faire appel à un technicien du réseau HOOVER, procéder aux vérifications suivantes:

1. L'aspirateur est-il raccordé à une alimentation électrique sous tension? Vérifier la prise électrique avec un autre appareil.
2. Est-ce que le sac en papier ou la cuve Ecobox™ est plein(e)?
3. Le flexible est-il bouché?
4. Les filtres sont-ils colmatés?

En cas de doute, appeler le centre de service Hoover local qui peut être à même de fournir des conseils au téléphone.

Groupe Rosières SAS
13, rue Auger
93697 Pantin Cedex
Tel. : 01-49159200

Ligne Service Consommateurs (France) 02.48.55.69.67

Candy Hoover Belgium
Haaschtsesteenweg 162B
1820 melsbroek
Tel. : 02-752 94 11

Gias Customer Service (Belgique) 0903/99109

Candy Hoover AG
Boesch 21
CH-6331 Huenenberg
Tél. : 041-7854040

Gias Customer Service (Suisse) 0848/780 780

GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doit être présenté pour toutes réclamations relevant directement des conditions de cette garantie. Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

® Marque Déposée

ECOBOX™ SYSTEM

* Les caractéristiques varient selon les modèles

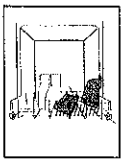
Ecobox™ est un produit Hoover unique en son genre. Il est fabriqué dans un matériau plastique poreux spécial qui laisse passer l'air tout en retenant les débris et la poussière.

Pour conserver toute la performance du système, nous vous recommandons de laver l'Ecobox™ une fois par mois afin d'éliminer le résidu de poussière.

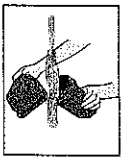
Pour laver l'Ecobox™ et conserver sa performance, suivez cette procédure:

1. Videz l'Ecobox en le secouant pour supprimer les débris et la poussière.

2. Brossez l'intérieur de l'Ecobox™ pour supprimer la poussière fine collée aux parois.



3. Lavez soigneusement l'intérieur et l'extérieur de l'Ecobox™ à l'eau tiède avec du liquide vaisselle. Si vous le désirez, vous pouvez alors mettre l'Ecobox™ dans un lave-vaisselle pour un cycle complet de lavage et de séchage jusqu'à 75°C.



4. Si vous ne mettez pas l'Ecobox™ dans un lave-vaisselle, rincez-le soigneusement à l'intérieur et à l'extérieur en éliminant toutes les traces de détergent.

Séchez-le rapidement avec un chiffon sec et laissez sécher à l'air libre pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

MAINTENANCE DES FILTRES

Le filtre pré-moteur et le filtre de sortie moteur doivent être lavés une fois par mois. Consultez votre manuel d'utilisation pour avoir les instructions sur le nettoyage des filtres.

Pour maintenir la performance de votre aspirateur, suivez cette procédure:

1. Rincez les deux filtres à l'eau tiède. Ne les brossez pas.

2. Séchez-les rapidement avec un chiffon sec et laissez-les sécher à l'air libre pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'ils soient totalement secs.

Après le lavage, remettez l'Ecobox™ et les filtres à leur position d'origine dans l'aspirateur.